



wū yā xiōng dì

乌鸦兄弟

乌鸦兄弟俩同住在一个窠里。一天，窠破了一个洞。小乌鸦想：“老大会去修的。”结果谁也没有去修。后来洞越来越大了。

大乌鸦想：“这一下老二一定会去修了，难道窠这样破了，它还能住吗？”

小乌鸦想：“这一下老大一定会去修了，难道窠这样破了，它还能住吗？”

结果又是谁也没有去修。

一直到了严寒的冬天，西北风呼呼地刮着，

大雪纷纷地飘落。乌鸦兄弟俩都蜷缩在破窠里，哆嗦地叫着：“冷啊！冷啊！”

The Crow Brothers

The crow brothers live in the same nest. One day, there was a hole in the nest. Little Crow thought: "The older one will repair it." In the end, no one went to repair it. Soon the hole got bigger and bigger.

The crow thought: "This time the younger one will definitely repair it. How can we live in such a damaged nest?"

The little crow thought: "The older one will definitely repair it this time. How can we live in such a damaged nest?" As a result, no one went to repair it.

This continued until the severe winter, the northwest wind blew, and heavy snow fell. The crow brothers were both curled up in the broken nest, shivering/trembling and screaming: "It's cold! It's cold!"

dà wū yā xiǎng zhè yàng lěng de tiān qì lǎo èr yí dìng nài
大乌鸦想：“这样冷的天气，老二一定耐

bú zhù tā huì qù xiū le
不住，它会去修了。”

xiǎo wū yā xiǎng zhè yàng lěng de tiān qì lǎo dà hái nài dé zhù
小乌鸦想：“这样冷的天气，老大还耐得住
ma tā yí dìng huì qù xiū le
吗？它一定会去修了。”

kě shì shuí yě méi yǒu dòng shǒu zhǐ shì bǎ shēn zi quán suō dé gèng
可是谁也没有动手，只是把身子蜷缩得更

jīn xiē
紧些。

fēng yuè guā yuè xiōng xuě yuè xià yuè dà
风越刮越凶，雪越下越大。

jié guǒ kē bèi chuī dào dì shàng liǎng zhī wū yā dōu dòng jiāng le
结果，窠被吹到地上，两只乌鸦都冻僵了。

The crow thought: “In such cold weather, surely the younger one cannot stand it and will get the nest fixed.”

The little crow thought, “In such cold weather, surely the older one cannot stand it and will get the nest fixed.”

But no one did anything, they just curled up tighter.

The wind blew harder, and the snow got heavier.

In the end, the wind blew the nest to the ground, the two crows were frozen stiff.

Not for sale – distributed freely for education purpose.

More resources at https://multilingual-malaysian.github.io/SRJKC_resources/